

El llenguatge

I qualssevol

12/VIII/1979

El mot qualsevol adjectiu i pronom, ofereix una particularitat gramatical que deu ésser única: que la seva forma del plural s'obté afegint la s no al final del mot sinó, essent un mot compost, al final del seu primer component: qualssevol, amb què, és clar, la pronunciació no en resulta modificada. Aquesta forma del plural ofereix, per tant, una particularitat gràfica excepcional: el grup ss darrera consonant, excepcionalitat que només comparteix amb alguns mots formats amb el prefix trans: transsiberià, transsudar, transsubstanciació, etc. Notem que la forma del plural del mot corresponent del castellà, «cualquiera», s'obté d'una manera idèntica: «cualesquiera».

Hom ens pregunta, però, en quins casos cal aplicar el plural qualssevol. Aquest terme significa, en primer lloc, «una d'entre diferents persones o coses, sigui la que sigui, no importa quina» i, usat amb aquest significat, sovint s'indica explícitament aquest grup nominal en plural del qual forma part aquesta persona o cosa qualsevol de què s'afirma o es nega quelcom, és a dir, que es formen frases com Qualsevol de les propostes ens convé o Agafeu qualsevol d'aquests llibres, que poden causar, efectivament, desorientació. Però és ben bé la forma del singular de qualsevol que cal usar-hi, ja que aquest terme hi significa «un qualsevol» o «una qualsevol». La forma del plural escauria en una frase com Agafeu-nos dos qualssevol o bé responent a una pregunta com Quins voleu? Qualsevol.

Qualsevol també significa «no escollit, d'escassa importància, ordinari, vulgar». Aleshores encara és més clara la concordança que ha de regir entre qualsevol i el grup nominal —a cops representat pel simple article indefinit— a què es refereix: Un nom qualsevol. Un qualsevol i Uns noms qualssevol. Uns qualssevol.

Indiquem, finalment, l'existència de la locució i qualssevol —és a dir, exclusivament en la forma del plural— usada en les enumeracions amb la significació «tots altres» equivalent, per tant, a etcètera.

Albert Jane